

# Povzetek lastnosti biocidnega proizvoda

**Ime prvič avtoriziranega  
proizvoda:** calgonit Duocip

**Vrsta(-e) proizvoda(-ov):** Vrsta proizvodov 04 - Za območja s hrano in krmo (razkužila)

**Številka dovoljenja:** EU-0028957-00000

**Referenčna številka vnosa v  
R4BP 3:** EU-0028957-0020

## Kazalo

Upravne informacije	1
1.1. Trgovska imena proizvoda	1
1.2. Imetnik dovoljenja	1
1.3. Proizvajalec(-ci) biocidnih proizvodov	1
1.4. Proizvajalec(ci) aktivne(ih) snovi	1
2. Sestava in formulacija proizvoda	2
2.1. Kvalitativni in kvantitativni podatki o sestavi biocidnega proizvoda	2
2.2. Vrsta formulacije	2
3. Stavki o nevarnosti in previdnostni stavki	2
4. Dovoljena(e) uporaba	3
5. Splošna navodila za uporabo	5
5.1. Navodila za uporabo	5
5.2. Ukrepi za zmanjšanje tveganja	5
5.3. Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja	5
5.4. Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže	5
5.5. Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja	5
6. Druge informacije	6

## Upravne informacije

### 1.1. Trgovska imena proizvoda

calgonit Duocip
-----------------

### 1.2. Imetnik dovoljenja

Ime in naslov imetnika dovoljenja

Ime in priimek	CVAS Development GmbH
Naslov	Am Hafen 16 68526 Ladenburg Nemčija
Številka dovoljenja	EU-0028957-00000 1-8

Referenčna številka vnosa v R4BP 3

EU-0028957-0020
-----------------

Datum dovoljenja

18/07/2023
------------

Datum izteka veljavnosti dovoljenja

30/06/2033
------------

### 1.3. Proizvajalec(-ci) biocidnih proizvodov

Ime proizvajalca

Calvatis GmbH
---------------

Naslov proizvajalca

Am Hafen 16 68526 Ladenburg Nemčija
-------------------------------------

Lokacije proizvodnje

Am Hafen 16 68526 Ladenburg Nemčija
-------------------------------------

### 1.4. Proizvajalec(ci) aktivne(ih) snovi

<b>Aktivna snov</b>	1322 - L-(+)-mlečna kislina
<b>Ime proizvajalca</b>	Purac Biochem bv
<b>Naslov proizvajalca</b>	Arkelsedijk 46 4206AC Gorinchem Nizozemska
<b>Lokacije proizvodnje</b>	Arkelsedijk 46 4206AC Gorinchem Nizozemska

## 2. Sestava in formulacija proizvoda

### 2.1. Kvalitativni in kvantitativni podatki o sestavi biocidnega proizvoda

Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)
L-(+)-mlečna kislina		Aktivna snov	79-33-4	201-196-2	16
Metansulfonska kislina	Metansulfonska kislina	Neaktivna snov	75-75-2	200-898-6	10,5
Fosforjeva kislina	Fosforjeva (V) kislina	Neaktivna snov	7664-38-2	231-633-2	0
Žveplova kislina	Žveplova kislina	Neaktivna snov	7664-93-9	231-639-5	4,5
Izononanojska kislina	Izononanojska kislina	Neaktivna snov	3302-10-1	221-975-0	2,5

### 2.2. Vrsta formulacije

SL - topen koncentrat
-----------------------

## 3. Stavki o nevarnosti in previdnostni stavki

### Stavki o nevarnosti

Lahko je jedko za kovine.  
 Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.  
 Jedko za dihalne poti.

### Previdnostni stavki

Ne vdihavati razpršila.
Nositi zaščitne rokavice.
Nositi zaščitno obleko.
Nositi zaščito za oči.
Nositi zaščito za obraz.
PRI ZAUŽITJU: Izprati usta. NE izzvati bruhanja.
PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila. Kožo izprati z vodo.
PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.
Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE.
Takoj pokličite zdravnika.
Hraniti v posodi odporni proti koroziji, z odporno notranjo oblogo.
Odstraniti vsebino v skladu z lokalnimi predpisi.
Odstraniti posodo v skladu z lokalnimi predpisi.

## 4. Dovoljena(e) uporaba

### 4.1 Opis uporabe

#### Uporaba 1 - Uporaba # 8.1 – Razkuževanje trdih površin z avtomatskim pršenjem v zaprtem sistemu za čiščenje na mestu (CIP)

<b>Vrsta proizvoda</b>	Vrsta proizvodov 04 - Za območja s hrano in krmo (razkužila)
<b>Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno</b>	-
<b>Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)</b>	Znanstveno ime: ni podatkov Splošno ime: bakterije Razvojni stadij: Ni podatkov  Znanstveno ime: ni podatkov Splošno ime: kvasovke Razvojni stadij: Ni podatkov
<b>Področje uporabe</b>	Notranjost, znotraj  Razkuževanje trdih površin
<b>Način(-i) uporabe</b>	Metoda: Pršenje Podroben opis:  Razkuževanje trdih površin

	<p>Avtomatsko odmerjanje in pršenje v zaprtem sistemu CIP</p> <p>Sistem CIP: cevovod, cisterne za fermentacijo in hranjenje</p>
<b>Odmerki in pogostost uporabe</b>	<p>Odmerek: Koncentriran proizvod, 16,0–17,6 % L-(+)-mlečna kislina  Redčenje (%): Baktericidno delovanje: 2,5 % (m/m) redčenje proizvoda, 0,40–0,44 % L-(+)-mlečna kislina  Delovanje na kvasovke: 2 % (m/m) redčenje proizvoda, 0,32–0,35 % L-(+)-mlečna kislina  Število in časovni razpored uporabe: enkrat na dan</p>
<b>Skupina(-e) uporabnikov</b>	<p>Poklicni</p>
<b>Velikosti in material embalaže</b>	<p>Kanta HDPE: 5-60 kg  Sod HDPE: 60-200 kg  IBC HDPE: 600-1000 kg</p>

#### 4.1.1 Uporba - posebna navodila za uporabo

Glej splošna navodila za uporabo.

#### 4.1.2 Uporaba - posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

Glej splošna navodila za uporabo.

#### 4.1.3 Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

Glej splošna navodila za uporabo.

#### 4.1.4 Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Glej splošna navodila za uporabo.

#### 4.1.5 Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja

Glej splošna navodila za uporabo.

## 5. Splošna navodila za uporabo

### 5.1. Navodila za uporabo

Povezati s kanto, sodom ali IBC, ki vsebuje proizvod, z enoto za odmerjanje sistema CIP. Odmerjanje in redčenje se izvajata samodejno preko naprave za odmerjanje sistema CIP in se preverjata z meritvami prevodnosti. Preprečiti stik z aluminijem, barvnimi kovinami in galvaniziranimi materiali. Predhodno čiščenje ni potrebno.

Najkrajši čas stika je 5 minut za bakterije in 15 minut za kvasovke.  
Po nanosu obdelani sistem temeljito sprati s čisto vodo.

### 5.2. Ukrepi za zmanjšanje tveganja

Nositi kemična zaščitna očala, skladna z evropskim standardom EN ISO 16321 ali enakovrednim, zaščitna oblačila, kemično odporna na biocidni proizvod, kemično odporne rokavice, ki sodijo v evropski standard EN ISO 374 ali enakovredni. Material za očala, rokavice in zaščitna oblačila bo opredelil imetnik dovoljenja v informacijah o proizvodu. Pri delu s koncentriranim proizvodom nositi zaščito za dihala. Zaščito za dihala mora opredeliti imetnik dovoljenja v informaciji o proizvodu. Izogibati se mestom, kjer nastajajo aerosoli. To ne vpliva na uporabo Direktive Sveta 98/24/ES in druge zakonodaje Unije s področja zdravja in varnosti pri delu.

### 5.3. Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

#### Navodila za prvo pomoč

PRI VDIHAVANJU: prenesti na svež zrak in pustiti počivati v položaju, ki olajša dihanje.

Če so prisotni simptomi: poklicati 112 ali rešilca za zdravniško pomoč.

Če ni simptomov: pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

PRI STIKU S KOŽO: kožo takoj sprati z obilo vode. Nato sleči vsa kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo. Kožo še naprej spirati z vodo 15 minut. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

PRI STIKU Z OČMI: takoj sprati z vodo in nadaljevati s spiranjem več minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljevati s spiranjem vsaj 15 minut. Poklicati 112 ali rešilca za zdravniško pomoč.

PRI ZAUŽITJU: takoj sprati usta. Ponuditi pijačo, če prizadeta oseba lahko požira. NE izzvati bruhanja. Poklicati 112 ali rešilca za zdravniško pomoč.

#### Ukrepi v sili za zaščito okolja

Okoljevarstveni ukrepi: ne dopustite, da proizvod doseže kanalizacijo ali vodna telesa.

Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje: poberte z materialom, ki nase veže tekočino (pesek, diatomejska prst, kisló vezivo, univerzalno vezavo, žagovina). Zbrani material odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi.

### 5.4. Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Po koncu uporabe odstranite neuporabljeni proizvod in embalažo v skladu z lokalnimi predpisi. Uporabljeni proizvod lahko splaknete v kanalizacijo, odvisno od lokalnih predpisov.

### 5.5. Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja

Rok uporabe: 24 mesecev  
Zagotoviti dobro prezračevanje ali izsesavanje zraka.  
Ne hraniti skupaj z alkalijami (kavstične raztopine).  
Ne shranjevati pri temperaturah, višjih od 40 °C.  
Hranite ločeno od toplote in neposredne sončne svetlobe.  
Zaščitite pred zmrzaljo.  
Hraniti v tesno zaprti posodi.

## 6. Druge informacije

Ni relevantno